

COMUNI, ENTI LOCALI E CONSORZI DI COMUNI

CITTÀ DI TORINO

Bando di gara n. 76/2009

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione del dott. Stefano GAMBULA		Telefono: +39 (011) 442-3095 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: stefano.gambula@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI - COORDINAMENTO ECONOMATO - SETTORE FORNITURA BENI		
Indirizzo postale: Via Nino Bixio n. 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10138	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: dott.ssa Maria Grazia TRUCANO		Telefono: +39 (011) 442-6873
Posta elettronica: mariagrazia.trucano@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442-6986

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI COORDINAMENTO ECONOMATO - SETTORE FORNITURA BENI)
--

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

Autorità regionale o locale	
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	no ●

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA RISTRETTA		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori Sito o luogo principale dei lavori: ✓	(b) Forniture: Acquisto ● Luogo principale di consegna: Torino	(c) Servizi: Categoria di servizi □□ Luogo principale di esecuzione: ✓
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico ●		
II.1.5) Breve descrizione degli acquisti: FORNITURA TRIENNALE DELLA MASSA VESTIARIO OCCORRENTE AL PERSONALE COMUNALE VARIO E RELATIVA GESTIONE DEL MAGAZZINO.		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	18.11.00.00-3	
Oggetti complementari	63.12.20.00-0	
II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) no ●		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.8) Divisione in lotti		si ●
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		
un solo lotto	uno o più lotti ●	tutti i lotti
II.1.9) Ammissibilità di varianti		no ●

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: Euro 840.416,67 così suddiviso:	
LOTTO 1=	Euro 226.666,67
LOTTO 2=	Euro 425.000,00
LOTTO 3=	Euro 42.916,67
LOTTO 4=	Euro 145.833,33

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 36

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (<i>se del caso</i>): artt. 3 e 6 del capitolato.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : FINANZIAMENTO: MEZZI DI BILANCIO <u>LIMITATO AD EURO 216.218,50 IVA COMPRESA</u> PAGAMENTI: ART. 16 CAPITOLATO
III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (<i>se del caso</i>) no ● I

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	
III.2.2) Capacità economica e finanziaria	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.
III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.
III.2.4) Appalti riservati (se del caso)	no ●

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?	no ●
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	sì no ●

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura
Ristretta accelerata ● Giustificazione della procedura accelerata: garantire la continuità della fornitura

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione
Prezzo più basso ●

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

no ●

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 76/2009

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

no ●

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'onere e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 25/09/2009 (gg/mm/aaaa)

Documenti a pagamento

no ●

Il capitolato è in visione presso il Coordinamento Economato - Settore Fornitura Beni, via Nino Bixio 44, Torino, telef. 011/442.6873.

.Lo stesso è scaricabile dal sito internet www.comune.torino.it/appalti e potrà essere richiesto mediante posta elettronica al seguente indirizzo: sabina.giulianotti@comune.torino.it.

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione

Data: 30/09/2009 (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle domande di partecipazione

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

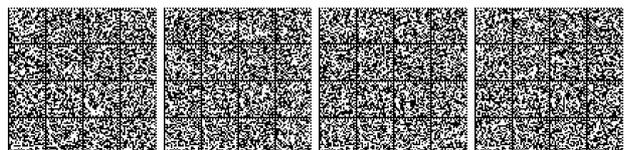
no ●

V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO

E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

no ●

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA.

- 2 SET. 2009

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

1) richiesta di invito alla gara, redatta in bollo, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le seguenti dichiarazioni, successivamente verificabili relative a:

- a) iscrizione ad una Camera di Commercio, con le seguenti indicazioni: natura giuridica, denominazione, sede legale e oggetto dell'attività, codice fiscale e partita I.V.A., il numero di fax da utilizzare per le comunicazioni relative alla gara ai sensi dell'art. 77, comma 1 del D.Lgs. 163/2006, nonché le generalità degli amministratori e rappresentanti;
- b) di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 38, del D.Lgs. 163/2006;
- c) di ottemperare alle vigenti norme in materia di igiene e sicurezza sul lavoro previsti dal D. Lgs 81/2008 **compilando e sottoscrivendo il modulo dell'allegato 1 al capitolato, da produrre unitamente alla domanda;**
- d) di impegnarsi, in caso di aggiudicazione, ad attivare una sede (centro di servizio) nel territorio del Comune di Torino, avente le caratteristiche prescritte al successivo art. 8 del capitolato;
- e) dichiarazione delle sedi nelle quali vengono confezionati i prodotti richiesti corredata dalla descrizione delle attrezzature tecniche adottate per garantire la qualità della fornitura.
- f) per il **Lotto 1**, dichiarazione di possedere una sede operativa nella Città di Torino, ovvero di impegnarsi ad istituire una entro 60 giorni dalla data di comunicazione del provvedimento di aggiudicazione dell'appalto, con la presenza di responsabili in loco in grado di garantire la puntuale esecuzione dell'appalto. La sede deve corrispondere ai requisiti minimi indicati al punto E dell'art. 8 del Capitolato d'appalto.

2) dichiarazione, suddivisa per singolo lotto di partecipazione, attestante le forniture analoghe prestate negli anni 2006 2007 2008 con l'indicazione dell'importo, data, destinatario e prodotti forniti. Le forniture dovranno corrispondere alla stessa tipologia di quelli oggetto dell'appalto.

Dall'elenco di cui sopra dovrà risultare che il concorrente ha effettuato affidamenti di forniture di importo pari o superiore all'importo posto a base della presente gara per ciascun lotto a cui intende partecipare.

Se trattasi di forniture prestate a privati, la prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente.

Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

E' ammesso il ricorso all'avvalimento nei modi e termini di cui all'art. 49 D.Lgs. 163/06 limitatamente al servizio di gestione magazzino.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applica il comma 11 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o a mezzo fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto 1.3) **entro il 30 SETTEMBRE 2009**

V.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

LOTTO n. **01** TITOLO. DIVISE DI RAPPRESENTANZA

1) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n.0361281A80</i>		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	18.11.00.00-3	
Oggetti complementari	63.12.20.00-0	
3) QUANTITATIVO O ENTITA'		
Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 226.666,67 Moneta: Euro		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI		
VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO		

LOTTO n. **02** TITOLO VESTIARIO DA LAVORO

2) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0361284CF9</i>		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	18.11.00.00-3	
Oggetti complementari	63.12.20.00-0	
5) QUANTITATIVO O ENTITA'		
Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 425.000,00 Moneta: Euro		
6) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI		
VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO		

LOTTO n. **03** TITOLO VESTIARIO SPORTIVO

3) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0361286E9F</i>

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	18.11.00.00-3	
Oggetti complementari	63.12.20.00-0	
7) QUANTITATIVO O ENTITA'		
Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 42.916,67 Moneta: Euro		
8) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI		
4) VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO		

LOTTO n. 04 TITOLO CALZATURE

5) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 036128804A</i>		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	18.11.00.00-3	
Oggetti complementari	63.12.20.00-0	
9) QUANTITATIVO O ENTITA'		
Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 145.833,33 Moneta: Euro		
10) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI		
VEDI ALLEGATI AL CAPITOLATO		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Per il direttore del servizio appalti ed economato: dott.ssa Mariangela Rossato

Il vicario dirigente coordinatore economato: dott. Monica Sciajno

TC-09BFF14235 (A pagamento).

